

KINDERSACHENMARKT

in der Mooswaldhalle Hochdorf am

28. September 2013

Beginn: 13.00 Uhr ⌚ Ende: 16.00 Uhr ⌚

Eintritt für Besucher frei!

Standgebühr 5 Euro und einen Kuchen oder 10 Euro



Bewirtung mit heißer Wurst, Kaffee, Kuchen und kalten Getränken

Für Kinder gibt es einen Maltisch und Kinderkino

Einlass für AnbieterInnen: 12.00 Uhr

Anmeldung und Info:

Kita Löwenzahn, Zu den Mühlmatten 10, 79108 Freiburg-Hochdorf,
Tel.: 07665/95138, Mail: murielle.saenger@stadt.freiburg.de



Kirchenkonzert
am Donnerstag, 3.10.2013, 17.00 Uhr in der Pfarrkirche St. Martin

ÖFFNUNGSZEITEN • BEREITSCHAFTSDIENSTE • NOTFALLDIENST

Ortsverwaltung Hochdorf

Hochdorfer Str. 4, 79108 Freiburg i. Br. Tel. 07665/94739-0
E-Mail: ov-hochdorf@stadt.freiburg.de Fax. 07665/94739-19

Sachgebiete:

Ortsvorsteher	Herr Lang-Jakob	94739-10
Standesamt, Rentenangelegenheiten, Nachrichtenblatt	Frau Berger	94739-11
Melde-/Ausweiswesen, Führerscheine, Beglaubigungen	Frau Fürderer	94739-12
Grundbucheinsichtsstelle, Bauwesen, Allgemeine Verwaltung	Frau Hunn	94739-13
Friedhofswesen, Hundesteuer, Mooswaldhalle	Frau Wendler	94739-14

Öffnungszeiten:

Montag-Freitag	8.30 – 12.00 Uhr
Mittwoch zusätzlich	18.00 – 20.00 Uhr

Sprechzeiten des Ortsvorstehers:

Montag	17.00 – 18.00 Uhr
Mittwoch	18.00 – 20.00 Uhr und nach Vereinbarung

Internet: www.freiburg.de/hochdorf

Zentrale Tel. Nr. für deutschlandweite Behördenauskünfte

(ohne Vorwahl) 115
Servicezeiten: Montag- Freitag 8.00 bis 18.00 Uhr

Hallenbad Hochdorf

Mo	geschlossen	außer für Kurse	0761/2105-550
Di	15.00 - 20.00 Uhr		
Mi	geschlossen	außer für Kurse	
Do	09.30 - 11.00 Uhr	Senioren und Schwangere	
	15.00 - 20.00 Uhr		
Fr	15.00 - 18.00 Uhr	Spielnachmittag	
	18.00 - 21.00 Uhr	abgetr. Bahnen für Schwimmer	
Sa	12.00 - 18.00 Uhr		
So	08.30 - 13.00 Uhr		

Sämtliche Feiertage geschlossen. Diese Öffnungszeiten gelten soweit im Nachrichtenblatt keine Abweichungen abgedruckt sind.

Öffentliche Bücherei in der Pfarrscheuer St. Martin

Mooswaldstr. 1, 07665/91 24 78

Öffnungszeiten:

Montag und Freitag	16.00 - 19.00 Uhr
Mittwoch	09.00 - 11.00 Uhr
in den Schulferien	
Freitag	16.00 - 19.00 Uhr

Notfalldienste

Rettungsdienst/Notarzt/Feuerwehr	112
Polizei	110
Krankentransporte	19222
Freiburger Notfallpraxis für Erwachsene	0761/8099800
Kinder-Notfallpraxis	0761/80998099
Zahnärztlicher Notfalldienst	0180 3 222 555 42
Giftnotruf	0761/19240
Tierärztlicher Notdienst	0761/72266
Rechtsanwalts-Notdienst	0172/7451940
Sperr-Notruf für Kreditkarten	116116
Bereitschafts- und Entstörungsdienst	
der badenova (kostenl. Service Nr.)	0800 2767767
Telefonseelsorge	0800 1110111 oder 0800 1110222

Ökum. Nachbarschaftshilfe in March und FR-Hochdorf

Frau Marion Germer 07665/46 57

Notdienstbereitschaft der Apotheken

Den aktuellen Notdienstplan der Apotheken erhalten Sie hier:
www.lak-bw.notdienst-portal.de oder unter der Tel. 01805 002963

Samstag, 28.09.

Sonnenberg-Apotheke, Opfingen, Tel. 07664/1552

Sonntag, 29.09.

Breisgau-Apotheke, Breisach Tel. 07667/7537

Wechsel der Notdienstbereitschaft täglich 8.30 Uhr.

Impressum

Mitteilungsblatt der Ortsverwaltung Hochdorf / Hochdorf aktuell

Erscheinungstag: wöchentlich am Freitag, Herausgeber: Ortsverwaltung Hochdorf, Verantwortlich für den amtlichen Inhalt einschließlich anderer Veröffentlichungen der Ortsverwaltung: Ortsvorsteher Christoph Lang-Jakob, Hochdorfer Str. 4, 79108 Freiburg. Namentlich gekennzeichnete Beiträge liegen außer Verantwortung des Herausgebers, Verantwortlich für den Anzeigenteil: Primo-Verlag Anton Stähle, Meßkircher Str. 45, 78333 Stockach, Tel. 07771/9317-11, Fax. 07771/93174-0, E-Mail: info@primo-stockach.de, Internet: www.primo-stockach.de



MITTEILUNGEN DER ORTSVERWALTUNG

Jubilare im Oktober

03.	Barbara Tilgner	Kandelblickstr. 2	72 Jahre
03.	Walter Spiegelhalter	Zum Roten Stein 15	71 Jahre
05.	Barbara Ganter	Weißerlenstr. 10	80 Jahre
09.	Rainer Hank	Mooswaldstr. 25a	70 Jahre
10.	Ernst Spangenberg	Pappelweg 1	81 Jahre
10.	Anna Sänger	Hieberainle 19	79 Jahre
10.	Johannes Rosniakowski	Am Retzgraben 5a	74 Jahre
10.	Albert Reimold	Zwischenweg 7	70 Jahre
12.	Astrid Schneider	Heglache 34	70 Jahre
13.	Anita Gramer-Scherzinger	Mooswaldstr. 20	76 Jahre
13.	Erika Martini	Seilerweg 10	74 Jahre
13.	Egbert Rautenberg	Steingrubleweg 8	74 Jahre
18.	Frieda Schezel	Alte Ziegelei 18	78 Jahre
19.	Martin Flamm	Fuchswinkel 10	94 Jahre
20.	Herbert Krämer	Mooswaldstr. 8b	76 Jahre
22.	Charlotte Tagtmeyer	Kandelblickstr. 7	94 Jahre
22.	Marianne Löffler	Weißerlenstr. 8	82 Jahre
24.	Jamil Fawaz	Riedmatten 9	72 Jahre
25.	Rosmarie Mandlik	Alte Ziegelei 12	75 Jahre
28.	Martha Fregin	Zur March 20	85 Jahre
28.	Hilda Zeck	Hieberainle 19	78 Jahre
30.	Martin Dufner	Hogestr. 68	74 Jahre
31.	Gisbert Müller	Hogestr. 26	73 Jahre

Die Ortsverwaltung gratuliert allen Jubilarinnen und Jubilaren recht herzlich und wünscht weiterhin Gesundheit und Wohlergehen.

Veranstaltungen im Oktober

03.	Kirchenkonzert	Bildungswerk	St. Martins Kirche
05.-06.	Flohmarkt	Fa. Kaufmann	Mooswaldhalle
12.	Herbstfest	Jugendforum	Kinder- und Jugendhaus
14.	Halbtagesfahrt	Altenwerk	Kaysersberg, Orbay, Münster
19.	Jubiläumskonzert 25 Jahre	Akkordeonclub	Mooswaldhalle
31.	Gemeinde- nachmittag	Ev. Kirchen- gemeinde-Bora-Haus	Katharina-von- Bora-Haus
31.	Martin-Luther Bibellesenacht	Ev. Kirchen- gemeinde	Katharina-von- Bora-Haus

Verloren/Gefunden

Gefunden :

- Handy der Marke Samsung zwischen Hochdorf und Benzhausen
- 2 Schlüssel an orangenem Band auf dem Parkplatz der Mooswaldhalle

Die Fundsachen können zu den üblichen Sprechzeiten auf der Ortsverwaltung abgeholt werden.

Vorgezogener Redaktionsschluss

Wegen dem Tag der Deutschen Einheit am 3. Oktober ist der Redaktionsschluss von Hochdorf aktuell in der kommenden Kalenderwoche 40 bereits am Montag, 30. September um 10 Uhr. Wir bitten um Beachtung!

Die Ortsverwaltung

Bericht aus der üblichen Ortschaftsrats- sitzung vom 16.09.2013

Stationäre Altenhilfeplanung bis 2020

Mit der Zunahme der älteren Bevölkerung ist auch ein steigender Bedarf an Pflegeheimplatzen verbunden.

Die vom Amt für Bürgerservice und Informationsverarbeitung (ABI) vorgelegte Pflegebedarfsprognose ist Grundlage für den Planungsrahmen im Bereich der Pflegeplätze mit Planungshorizont bis 2020. Der Ortschaftsrat stimmt der vorliegenden Drucksache zu, bittet jedoch die Stadt um Nachlieferung der konkret Hochdorf betreffenden Bedarfszahlen.

Der Ortschaftsrat will sich mit dem Thema „Älter werden in Hochdorf“ generell und intensiver befassen. Dazu wird eine Arbeitsgruppe gebildet, der mindestens je ein Mitglied der im Ortschaftsrat vertretenen Gruppierungen angehören soll, die die weiteren Schritte sowie die Frage von Ansprechpartnern, Bedarf, Infrastruktur u.a. und das weitere Vorgehen beraten soll. Von dort sollen auch die bestehenden Einrichtungen angesprochen werden.

Umsetzung von Flächen aus den bisherigen Zeitstufen II und III des Flächennutzungsplans 2020

Die Stadt Freiburg hat insgesamt 30 Flächen aus dem Flächennutzungsplan geprüft und bewertet.

Auf Hochdorfer Gemarkung ist lediglich das Gebiet „Hohe/Hinter den Gärten“ enthalten. Baubedarf sieht der Ortschaftsrat hier momentan nicht. Zudem will man mit Blick auf dort notwendige Lärmschutzmaßnahmen die Entwicklung der Planungen der Rheintalbahn/Ausbau der Autobahn sowie der Autobahnraststätte abwarten.

Der Ortschaftsrat stimmt der Drucksache zu, möchte jedoch von der Stadt die Bestätigung, bei Bedarf jederzeit diese Fläche neu aufrufen und überprüfen lassen zu können.

Bebauungsplanverfahren mit örtlichen Bauvorschriften „Gutleutmatten“ mit Ausgleichsflächen u.a. in Hochdorf

Für das Baugebiet „Gutleutmatten“ im Stadtteil Haslach sind u.a. auch Ausgleichsflächen auf Hochdorfer Gemarkung geplant.

Es handelt sich um eine Teilfläche im Gewinn Muhlmatten und eine Fläche in der Nähe des Gewannes Dierloch.

Dem wurde vom Ortschaftsrat bereits im Laufe des Bebauungsplanverfahrens zugestimmt, zumal die geplanten Maßnahmen - Schaffung von Lebensraum für Amphibien zum einen und die Ersetzung standortfremder Pappeln durch standortgerechte Bäume zum anderen - positiv bewertet werden.

Verwendung der Verfügungsmittel des Ortschaftsrates

Den Vorschlägen der Verwaltung zur Beschaffung von verschiedenen Dingen für Trauungen im Freien, neuen Schaukästen für die Ortstafeln und Gerätschaften für die Gemeindearbeiter aus den Verfügungsmitteln hat der Ortschaftsrat einstimmig zugestimmt.

Abbau der üblichen Telefonsprechstelle in der Weierlenstrae/Höhe Abrischstrae

Die Telefonzelle am o.g. Standort wurde so stark beschädigt, dass eine Reparatur nicht mehr möglich ist.

Die Telekom ist verpflichtet dort nur Ersatz durch sog. Basistelefone (telefonieren ist nur noch mit bestimmten Karten möglich, telefonieren mit Münzen ist nicht mehr möglich) zu schaffen.

Aus der Erfahrung in anderen Ortschaften werden diese Telefone

kaum angenommen, installierte Basistelefone wurden über Jahre nicht ein einziges Mal benutzt, da mittlerweile fast jeder ein Handy besitzt.

Der Ortschaftsrat stimmt deshalb mehrheitlich dem ersatzlosen Abbau dieser Telefonzelle zu, legt aber Wert auf die Feststellung, dass die öffentlichen Telefone im Ort in vollem Umfang aufrecht erhalten bleiben müssen.

Kommunalwahl 2014: Größe des Ortschaftsrates

Für die Sitzzahl im Ortschaftsrat ist die Einwohnerzahl (Stand 30.09.2012) der jeweiligen Ortschaft maßgeblich.

Für den Ortschaftsrat Hochdorf wären 18 Sitze möglich.

Der Ortschaftsrat will die bisherige Größe (14 Ortschaftsräte/-innen) beibehalten, bittet jedoch die Stadt, die dadurch eingesparten Haushaltsmittel für Projekte im Ortsteil einzusetzen (z.B. Sanierung des Platzes am Högebrunnen).

Moderation einer Aussprache im Ortschaftsrat

Der Ortschaftsrat hat sich mehrheitlich gegen ein Moderationsverfahren und die Beauftragung eines externen Moderators/einer/ einer externen Moderatorin ausgesprochen.

Verschiedenes

1. Der Bauherr beabsichtigt das Bauvorhaben „Hochdorfer Hirschen“ noch einmal umzuplanen u.a. mit einer Verbesserung der Stellplatzsituation.

2. Der bislang unbeleuchtete Verbindungsweg zwischen Högestraße und Mooswaldstraße wird mit 2 Leuchten ausgestattet. Die Badonova hat die Ausführung für Oktober zugesagt.

Bürgerschaftliches Engagement

Stadt Freiburg zeichnet bürgerschaftliches Engagement aus: Vorschläge einreichen bis spätestens 23. Oktober

Um Leistungen im Rahmen bürgerschaftlichen Engagements für die Gesellschaft zu würdigen, zeichnet die Stadt Freiburg jährlich beispielgebende Projekte und Personen aus. Wie in den Vorjahren geschieht dies im Rahmen des Festes zum Volunteers Day am Montag, 9. Dezember, in der Aula der Universität.

Diesjähriger Partner ist das Universitätsklinikum. Dazu bittet die Stadtverwaltung die Bevölkerung um Vorschläge. Oberbürgermeister Dieter Salomon wird im Namen der Stadt von den eingesandten Vorschlägen je drei Personen und drei Projekte auszeichnen.

Darüber hinaus werden der Wilhelm-Oberle-Preis für herausragendes soziales Engagement und der Sonderpreis der AOK für gesundheitliches Engagement verliehen.

Die Stadt bittet, Vorschläge für zu ehrende Personen und Projekte bis Dienstag, 23. Oktober, an die Stabsstelle Bürgerschaftliches Engagement (Gerhard Rieger, Rathausplatz 2-4, 79098 Freiburg, Fax 0761 201-3099, gerhard.rieger@stadt.freiburg.de) zu senden.

Es genügt eine Kurzbeschreibung des Engagements mit Projektname, Ansprechperson, Anschrift, Telefonnummer oder E-Mail-Adresse.

So hat Hochdorf gewählt:

Ergebnis der Bundestagswahl 2013

Erststimmen des Wahlbezirkes 240-Hochdorf

Vorläufiges Endergebnis:

Wahlberechtigte	Wähler/-innen	von Marschall (CDU)	Erler (SPD)	Fiek (FDP)	Andreae (GRÜNE)	Pflüger (DIE LINKE)	Martens (PIRATEN)	Kerber (NPD)	Dr. Fein (AfD)	Dr. Hauser (FREIE WÄHLER)	Benz	Kissel	Verweyen
3.726	1.964	750 38,6%	591 30,4%	23 1,2%	310 16,0%	87 4,5%	46 2,4%	27 1,4%	69 3,6%	16 0,8%	7 0,4%	17 0,9%	0 0%

Zweitstimmen des Wahlbezirkes 240-Hochdorf

Vorläufiges Endergebnis:

Wahlberechtigte	Wähler/-innen	CDU	SPD	FDP	GRÜNE	DIE LINKE	PIRATEN	NPD	REP	Tierschutzpartei	ÖDP	PBC
3.726	1.964	789 40,7%	458 23,6%	78 4,0%	254 13,1%	116 6,0%	68 3,5%	30 1,5%	7 0,4%	18 0,9%	8 0,4%	6 0,3%
Volksabstimmung	MLPD	BüSo	AfD	BIG	pro Deutschland	FREIE WÄHLER	Partei der Vernunft	RENTNER				
3 0,2%	0 0,0%	0 0,0%	88 4,5%	0 0,0%	0 0,0%	11 0,6%	1 0,1%	5 0,3%				

Aus dem Hochdorfer Standesamt

Am 28. September geben sich folgende Paare das Ja-Wort im Hochdorfer Rathaus:

Simone Scharer und Jürgen Greef

Hülya Sentürk und Giuseppe Di Maria



Die Ortsverwaltung gratuliert den Brautpaaren ganz herzlich und wünscht für den gemeinsamen Lebensweg alles Gute.

BERICHTE UNSERER VEREINE

SCHWARZWALDVEREIN FREIBURG-HOHBÜHL

28. Sept. Samstag:

„**Stammtisch**“ im Berglusthaus ab 14 Uhr

28. Sept. Samstag:

„**Herbst im Hochschwarzwald**“,

St.Märgen-Hexenloch Mühle-Balzer Herrgott-Gütenbach,

Treff: 9 Uhr, Hbf, Zug Seebrugg, Aufstieg: 300m,

Gehzeit: 4,5 Std/14km, mittel, Einkehr: möglich, Rucksackverpflegung: ja, Führung: Renate Holdermann, Tel: 0761/85791

29. Sept. Sonntag:

„**Weinwanderung im Glottertal**“,

durch die höchsten, steilsten Weinberge Deutschlands. Winzergenossenschaft Glottertal-Schloßberg- Stockacker-Eichberg (500m)-Sonnenbühl, Treff: 9,30 Uhr, Hbf, Zug Denzlingen, dann Bus 7205, Aufstieg: 300m, Gehzeit: 3 Std/8km, mittel, Einkehr: möglich, Rucksackverpflegung: ja, Anmeldung: bis 28. 9. bei Führung: Dorothee Niedzwetzki, Tel. 0761/7075151

29. Sept. Sonntag:

„**Radmarathon bei Belfort**“, Ausrichter die Freunde der CBL, Info bei Manfred Metzger, Tel. 07665/2430, oder Internet: www.cbl-belfort.com

03. Okt. Donnerstag:

„**Herbst im Schwarzwald**“,

St. Märgen-Pfisterwald-Neuhäusle-Hohler Graben-Schweizerhof (Einkehr), Treff: 8,30 Uhr, Hbf, Zug Neustadt, Aufstieg: 150m, Gehzeit: 3 Std/10km, leicht, Einkehr: ja, Rucksackverpflegung: ja, Führung: Hildegard Buchholz, Tel: 0761/493057, Mobil: 01757314055

Gäste sind herzlich willkommen



TREFFPUNKT BÜCHEREI - BUCHTIPPS

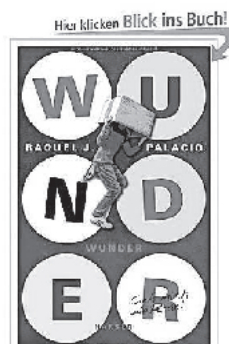
www.se-hochdorf-landwasser.de

Buchtipp

Raquel J. Palacio: Wunder

August ist zehn Jahre alt und lebt mit seinen Eltern und seiner Schwester in New York. Er ist freundlich, liebenswert und stark. Er wächst geborgen in der Familie, im Umkreis von Verwandten und Freunden und deren Kindern, auf.

Aber Augie ist anders: Kinder erschrecken sichtlich, Erwachsene verstummen vorlegen, wenn sie ihn sehen. Ein Gendefekt



hat sein Gesicht verformt, weshalb ihn seine Mutter zu Hause selbst unterrichtet. Jetzt soll er eine öffentliche Schule besuchen. Er ist es gewohnt, angestarrt zu werden. Aber trotzdem braucht er viel Kraft und Mut, um das Ausgegrenzt-Werden zu ertragen, den Hänseleien zu begegnen und mit der Einsamkeit umzugehen.

Das Buch erzählt, wie Augie mit der Liebe seiner Familie, mit der treuen Unterstützung einer Mitschülerin und nicht zuletzt mit dem ihm eigenen Humor und Gelassenheit seinen Platz in der Gruppe findet. Wie es ihm gelingt, akzeptiert zu werden als der, der er ist, ist „Wunder“-bar! Gemäß der Monatsmaxime seines Lehrers: „Kein Mensch ist eine Insel, die nur aus sich selbst besteht.“

Bitte beachten:

Am Freitag, 27. September, bleibt die Bücherei wegen des Mitarbeiterfestes geschlossen.

VEREIN HOCHDORFER WOCHENMARKT

Treffpunkt Wochenmarkt, gut, nah und persönlich. Jeden Freitag alles frisch vom Hochdorfer Wochenmarkt, 14.00-18.00 Uhr:

- Obst und Gemüse (auch biologisch angebaut) aus Ihrer Nachbarschaft
- vielfältiges Angebot vom Bauernhof aus dem Hexental, Wurst/ Bauernbrot/Bergkäse
- breites Angebot von Oliven und mediterranen Spezialitäten/Käsezubereitungen
- feine französische Hart- und Weichkäse (Kuh/Ziege/Schaf) und 25 Sorten Salami

Verein Hochdorfer Wochenmarkt e.V.

Kontakt: HochdorferWochenmarkt@web.de

FAMILIEN-TREFF MÜTZE HOCHDORF E.V.

Spielgruppe

Immer montags trifft sich eine neue Spielgruppe für Babys ab 2 Monaten bis 3 Jahre. Wir treffen uns um **9.45 - 11.45 Uhr** zum kennen lernen, spielen und plaudern. Bitte bei Interesse melden bei: Julia Wurth, 0 76 65/93 26 290 oder einfach vorbei schauen.

Familien-Mensa noch Plätze frei

Einmal in der Woche dienstags von ca. 13 – 14 Uhr kocht eine Köchin ein reichhaltiges Mittagessen in der Familien-Mensa (nach vorheriger Anmeldung). Es sind noch „Plätze“ frei!

Die Gerichte können auch mitgenommen werden.

(Nicht in den Ferien.)

Info/Anmeldung: Veronika Faller, Tel.: 07665/932432

Erziehungssprechstunde

Antworten auf Fragen rund um Erziehung, Entwicklung, das Zusammenleben in der Familie - ganz ungezwungen.

Kostenlos mit kurzer telefonischer Voranmeldung (0 76 65/93 00 25)! Zeit: jeden Mittwoch, 10 - 11 Uhr im Familientreff

Informationen und Beratung durch Cordula Mannherz, Heilpraktikerin für Psychotherapie, Elternberaterin bei ADS und ADHS. Tel: 07665 / 8088029

das Team vom Familien-Treff Mütze



Achtung geänderte Öffnungszeiten!

Unser Haus ist am 04.10. wegen dem Brückentag komplett geschlossen. Am 09.10. fallen alle Veranstaltungen wegen einer Fortbildung der Mitarbeiter aus.

Zum vormerken:

Unser Herbstfest findet am Samstag, den 12.10. bei uns rund und in unserem Haus statt!

mail: info@jugendhaus-hochdorf.net
Tel.: 07665/94 12 50 Fax: 07665/941251

Öffnungszeiten

Montag

15.00 bis 18.00 Aktionen am Spielwagen
Kinder von 6 bis 10 Jahre

Dienstag

9.00-12.00 Bürozeit
15.30-17.30 Jungs-Gruppe (8 bis 12J.)
17.30-21.30 Offene Tür für Jugendl. (ab 13 J.)
bis 19.30 (11 bis 13 J.)
18.30 Kun-Fu Training

Mittwoch

15.00-18.00 Bürozeit
15.00-17.30 Spielenachmittag für Kinder (6-11 J.)
18.00-20.00 Offene Tür für Jugendl. (ab 13 J.)
bis 19.30 (11 bis 13 J.)
18.00-19.30 Hip-Hop mit Marc
20.00-22.00 Sportangebot Mooswaldhalle

Donnerstag

11.30-13.00 Kooperationsprojekt mit der
Mühlmattenschule
15.00-17.30 Mädchentreff

Freitag

9.00-12.00 Bürozeit
16.00-18.00 Teenieklub (10 bis 14 J.)
18.00-22.00 Offene Tür für Jugendl. (ab 13 J.)
bis 19.30 (11 bis 13 J.)



SENIOREN-TREFF

WANDERUNG IM MÜNSTERTAL

Zur letzten Wanderung in diesem Jahr laden **Brigitte Ernst und Ulrike Welte** am **1. Oktober 2013** ins Münstertal ein. **Ausgangspunkt ist St. Trudpert.** Von dort geht es Richtung **Spielweg über Neubruck nach Dietzelbach.**

Für die Strecke von 10,5 km mit einer Steigung von ca. 300 Höhenmetern und einem Abstieg von ca. 350 Höhenmetern sind ca. 4 Std Gehzeit vorgesehen.

Eine Vesperpause ist eingeplant, die Abschlusseinkehr ist in Dietzelbach angemeldet.

Abfahrt Hochdorf um 08.10 Uhr (Frbg. Hbf 08.47 Uhr, Gleis 4), **Rückkehr nach Hochdorf ist für 18.30 Uhr** vorgesehen (Rück ab Dietzelbach: 17.11 Uhr)

Infos und Anmeldung bei Brigitte Ernst, Tel. 07665-1562

BILDUNGSWERK HOCHDORF

KIRCHENKONZERT AM FEIERTAG

Das **BILDUNGSWERK HOCHDORF** lädt am „Tag der Deutschen Einheit“, **Do., 03 Oktober 2013 um 17.00 Uhr** zu einen KIRCHENKONZERT in der Hochdorfer St. Martinskirche ein.

Das **Kammerorchester Radolfzell** unter der Leitung von **Heinrich Braun (Radolfzell)** spielt Werke von **Mozart** („Salzburger Sinfonie“ Nr. 1 D-Dur), **Stamitz** (Konzert für Flöte u. Orch. G-Dur), **Neruda** (Konzert für Trompete u. Orch. Es-Dur) und **Boccherini** (Quintettino, Aufziehen der Nachtwache in Madrid).

Als Solisten wirken die **Flötistin Sascha Rathey** vom Sinfonieorchester Innsbruck und der **Trompeter Achim Knobelspies** vom Mozarteum Salzburg mit. Hervorgegangen sind beide Solisten aus der

Radolfzeller Musikschule, deren Leiter bis zum Jahre 2000 Heinrich Braun war.

H. Braun ist in Hochdorf geboren und in Buchheim aufgewachsen. Seine Mutter stammt aus der Hochdorfer musikalischen Familie Meybrunn. Der Eintritt ist frei, über Spenden würden sich die Mitglieder des Orchesters sehr freuen; sie sind bis auf wenige Ausnahmen alle Amateure, die in ihrer Freizeit musizieren. Jährlich gibt das Orchester zwei Konzerte, wirkt aber auch bei anderen Anlässen mit, zum Beispiel bei musikalischen Umrahmungen und Orchester messen.

SV HOCHDORF 1920 E.V.

Jugendspiele am letzten Wochenende

A1-Junioren	Hochdorf/March – SG Endingen	4:0
A2-Junioren	SF Eintracht FR – Hochdorf/March	9:2
C1-Junioren	FFC – Hochdorf/March	10:0
D1-Junioren	SVO Rieselfeld – March/Hochdorf	5:3
E1-Junioren	Hochdorf – Rimsingen	4:2
E2-Junioren	Rhodia – Hochdorf	3:1
E3-Junioren	Waldkirch – Hochdorf	14:1

Abtl. Fußball

Ergebnisse des letzten Spieletages

SV Hochdorf I – SC Gutach-Bleibach I 3:4
SV Hochdorf II – SC Gutach-Bleibach II 1:1

Nächster Spieltag ist Sonntag, der 06.10.2013

15.00 Uhr FC Kollnau I - SV Hochdorf I
13.00 Uhr FC Kollnau II - SV Hochdorf II

Am Samstag, 28.09.2013 um 15.00 Uhr findet das Achtelfinale SG Prechtal/Oberprechtal – SV Hochdorf statt.

Jugendspiele am kommenden Wochenende

Freitag 27.09.2013:

17.30 Uhr C2-Junioren Hochdorf/March – Nimburg

Samstag 28.09.2013:

10.00 Uhr E3-Junioren Hochdorf – Rhodia FR
 10.30 Uhr E1-Junioren Merdingen - Hochdorf
 11.00 Uhr E2-Junioren Hochdorf – BW Wiehre FR
 11.00 Uhr D2-Junioren March/Hochdorf – Mundingen (in Buchheim)
 12.30 Uhr D1-Junioren March/Hochdorf - Kappel
 13.00 Uhr C1-Junioren Al.Zähringen – Hochdorf/March
 15.30 Uhr B1-Junioren March/Hochdorf – Bahlinger SC
 16.00 Uhr B2-Junioren Buchenbach – March/Hochdorf

Sonntag 29.09.2013:

10.00 Uhr F1-Junioren Turnier FT Freiburg
 12.00 Uhr G-Junioren Turnier FT Freiburg
 13.00 Uhr F2-Junioren Turnier FT Freiburg
 18.00 Uhr A2-Junioren Untermünstertal – Hochdorf/March
 19.00 Uhr A1-Junioren PTSV Jahn FR – Hochdorf/March

Neue Trikots erfolgreich eingeweiht

Unsere E1-Junioren können in dieser Saison in einem neuen Outfit auflaufen. Christian Hildmann (Maler, Ausbauarbeiten) hat dem Team einen neuen Trikotsatz gespendet. Der Jugendvorstand des SV Hochdorf bedankt sich recht herzlich für diese Spende. Die Mannschaft fühlt sich in den neuen Trikots recht wohl und hat gleich das erste Spiel im neuen Dress mit 4:2 gewonnen.



E1-Junioren des SV Hochdorf mit Trainer Michael Schmidt (hinten links) und Sponsor Christian Hildmann (hinten rechts).

SPD ORTSVEREIN FREIBURG-HOCHDORF

Wir danken allen, die zur Bundestagswahl gegangen sind, insbesondere denen, die die SPD gewählt haben!

Gefreut haben wir uns außerdem über die außergewöhnlich hohe Wahlbeteiligung.

Mit freundlichen Grüßen

Gabriele Köhler

I. Vorsitzende

koehler.gaby@gmail.com

<http://www.spd-freiburg-hochdorf.de/>

TC-74 HOCHDORF

Das Tennis-Sommerncamp 2013 – ein voller Erfolg.

Das schon traditionelle Tennis-Sommerncamp der Tenniswelt Süd führten in der ersten Sommerferienwoche ein fünfköpfiges Trainerteam um Stephan Spiegelhalter und annähernd 40 tennisbegeisterte Jugendliche aus Hochdorf und Umgebung auf der Anlage des TC-74 Hochdorf zusammen.

Während die ungefähr 20-köpfige Gruppe der Jüngeren (U10) sich im halbtägigen Training auf dem kleineren Midfeld zurecht finden mussten, waren die Jugendlichen (U12 – U16) ganztägig gefordert. Nach der morgendlichen Gruppeneinteilung wurde der Tagestrainingplan vorgestellt. Daran schloss sich das Aufwärmtraining an. Über das eigentliche Tennistraining hinaus wurden auch Kondition und Koordination geschult.

Während der mittäglichen Pausen stärkte man sich bei einem gemeinsamen Essen und vertiefte die entstandenen Kontakte. Nach vier intensiven Trainingstagen waren am Freitag das Matchtraining in Form eines kleinen Turniers und der abschließende Aufschlaggeschwindigkeitswettbewerb die Highlights. Die Jüngeren spielten auf dem Minifeld und absolvierten anschließend noch das Sportabzeichen des DTB.

Der Abschluss wurde nach gemeinsamer Siegerehrung bei einem Grillfest mit Eltern und Freunden in geselliger Runde gefeiert.



Trainer und Teilnehmer am Sommerncamp 2013

CDU ORTSVERBAND FREIBURG-HOCHDORF

Ein herzliches Dankeschön an alle Hochdorfer Bürgerinnen und Bürger, die sich an der Bundestagswahl 2013 beteiligt haben. Insbesondere möchten wir uns bei den Wählerinnen und Wählern bedanken, die für die CDU (40,7 %) gestimmt haben und mit 38,6 % zum Erfolg unseres Spitzenkandidaten Matern von Marschall beigetragen haben.

Vorsitzender des Ortsverbandes CDU Freiburg-Hochdorf
 Adalbert Mehler

AKKORDEON-CLUB FREIBURG-HOCHDORF E.V.

Liebe Einwohnerschaft und Freunde des ACH,

das Orchester des Akkordeon-Club Freiburg-Hochdorf fährt

Vom 03.-5.10. 2013 nach Chevilly-Larue.

Am 04.10.2013 geben wir in der Kirche Sainte Colombe ein Konzert.

Hoffen wir alle, dass es eine gelungene Veranstaltung wird.

Nach unserer Rückkehr werden Sie darüber mehr erfahren.

Ihr Orchester und Vorstandschaft des ACH

SONSTIGES

Johanniter bieten kostenlosen Kurs für Angehörige von Demenzerkrankten

Die Betreuung von Demenzerkrankten erfordert von Angehörigen viel Kraft und Ausdauer, aber auch viel Verständnis für die zunehmenden Schwierigkeiten des Erkrankten, mit der eigentlich vertrauten Welt zurecht zu kommen. Die ständige zugewandte Betreuung, das Ertragen wechselnder Stimmungen oder anstrengender Verhaltensweisen oder die fehlende Zeit für die eigene Entspannung sind dabei nur einige der Probleme, mit denen sich Angehörige konfrontiert sehen. In diesem kostenlosen Kurs der Johanniter erhalten Angehörige neben konkreten Informationen und Tipps für den Alltag auch Begleitung und Unterstützung.

Themen: Demenzerkrankungen und ihre Auswirkungen auf den Alltag; Kommunikation und Umgang in schwierigen Situationen; Gemeinsame Aktivitäten und Erinnerungen wecken; Hilfe bei der Körperpflege und aktivierende Pflege; Mit Anstrengungen umgehen und für sich selbst sorgen; Vorsorgevollmacht, Betreuungs- und Patientenverfügung; Austausch mit anderen Angehörigen

Der Kurs findet an 10 Nachmittagen vom 16. Oktober bis 18. Dezember 2013, jeweils mittwochs in der Zeit von 15 bis 17 Uhr, in der Dienststelle der Johanniter, Schwarzwaldstraße 63 statt. Durch die freundliche Unterstützung der Barmer GEK ist der Kurs für alle Teilnehmer kostenlos. Anmeldung und weitere Informationen unter 0761 49530 oder ausbildung.freiburg@johanniter.de.

KIRCHLICHE MITTEILUNGEN

EVANGELISCHE GEMEINDE HOCHDORF

www.hochdorf.ekifrei-west.de

Katharina-von-Bora-Haus
Zu den Mühlmaten 6, 79108 Freiburg
eMail: hochdorf.freiburg@kbz.ekiba.de.



Pfarrbüro:

Pfarrer Dieter Habel, Gemeinédiakon Joost Wejwer
Gemeindesekretärin Petra Eschmann
Fehrenbachallee 50, 79106 Freiburg, Tel. 0761 276642

Für Raumanfragen

Katharina-von-Bora-Haus Hochdorf
Frau Krauß Tel. 07665- 94 76 76 7

Unsere Gottesdienste

Sonntag, 29. September, Katharina-von-Bora-Haus

18 Uhr, Abendgottesdienst, Pfr. Herbert

Sonntag, 6. September, Katharina-von-Bora-Haus

11 Uhr, Gottesdienst zu Erntedank, Pfr. Herbert & Bläserkreis

Gruppen, Kreise und Termine

Montag, 30. Sept., Kreuzkirche

20 Uhr, Grunds(ch)ätze des Glaubens (Glaubenskompaktkurs III), Diakon J. Wejwer

Mittwoch, 2. Okt., KaBo

17.30 Uhr Pfadfinder

Mittwoch 2. bis Sonntag 6.10.13 Simonswald

Konfi-Freizeit / Gruppe Wejwer

Freitag, 4. Okt., KaBo

14.30 Uhr, Pfadfindergruppe Wölflinge

angesagt

Eltern bleiben trotz Trennung und Scheidung

Mi. 09.10.2013, 20 Uhr bis 21:30 Uhr

Dieser Kurs unterstützt Väter und Mütter, in einer konflikt-haften Trennungssituation sowohl die eigenen Bedürfnisse, als auch die Ihres Kindes, im Blick zu behalten. Was tut meinem Kind und unserer Beziehung jetzt gut? Wie kann ich mit meinem Ex-Partner/ meiner Ex-Partnerin ein kooperatives Elternteam werden? Wie kann ich in der Trennungssituation gut für mich selbst sorgen? Der Kurs beinhaltet kurze theoretische Einführungen, praktische Übungen und Anregungen für zu Hause. Es kann nur ein Elternteil pro Kurs teilnehmen und es ist ein telefonisches Vorgespräch notwendig.

Mehr Infos unter www.ehe-familie-freiburg.de.

Leitung: Elisabeth Schopp-Seider, Sozialarbeiterin und Trainerin für KIB
Wann: mittwochs, 20 – 22 Uhr, ab 9. 10. 2013, 6 x

Beitrag: Der Kurs wird über das Landesprogramm Stärke ?nanziert und ist deshalb kostenfrei. Elternhandbuch 10 Euro
Wo: EHE + FAMILIE, 3.OG, Jacob-Burckhardt-Str. 13, Freiburg
Anmeldung: Telefon (0761) 386 89 30 oder www.ehe-familie-freiburg.de

berichtet

Stellenangebote für Erzieher/innen

Die Evangelische Kirche Freiburg sucht ab sofort oder später Erzieher/innen und weitere pädagogische Fachkräfte für:
die fünfgruppige Kindertagesstätte der **Kreuzkirche** (Stühlinger) **1 Erzieher/in 75 %**,
den zweigruppigen **Paulustageskindergarten** (Innenstadt) **1 Erzieher/in 50%**,
den Evang. Kindergarten **Tiengen 1 Erzieher/in 50%**,
den dreigruppigen **Markuskindergarten** (Mooswald) **1 Erzieher/in 50 %**

Zum 2.1.2014 für den viergruppigen **Oberlinkindergarten** (St. Georgen)

1 Erzieher/in 50% (Kleinkindgruppe), **1 Erzieher/in 50 %**.

Die detaillierte Stellenausschreibung ist zu finden unter www.evangelisch-in-freiburg.de

Familienpflege sucht Verstärkung**Aushilfskräfte und Springer gefragt**

Freiburg (gh). Fällt in einer Familie die Mutter aus, die den Haushalt auf Trab hält und die Kinder versorgt, entsteht ein großes Problem. Die Familienpflege bei der Evangelischen Sozialstation springt in solchen Fällen ein. Jetzt sucht die Familienpflege weitere Mitarbeiterinnen (Hausfrauen, Frauen mit Teilzeitbeschäftigung, rüstige Rentnerinnen), die sich diese Aufgabe im Rahmen eines Mini-Jobs (bis zu 50 Tage im Jahr) vorstellen können.

Auch eine Mutter wird mal krank. Oder die Familienfrau mit Kindern ist schwanger geworden. Für die Kinder und den häufig berufstätigen Vater ändert sich damit der familiäre Alltag - manchmal schlagartig. Und wenn der Vater die haushaltführende Person ist und erkrankt, ist das Problem natürlich genauso groß. Auch bei Alleinerziehenden entstehen im Krankheitsfall große Lücken in der Versorgung der Kinder.

Für diese Situationen ist die Familienpflege bei der Evangelischen Sozialstation da. Hier werden Hilfen organisiert, die kurzfristig zur Verfügung stehen. Frauen, die bei der Familienpflege arbeiten, kommen in die betroffene Familie, führen den Haushalt, kümmern sich um die Versorgung der Kinder oder anderer Angehöriger. Alles in

Absprache mit der Mutter. Eine vielfältige und sinnvolle Arbeit. Wer die Voraussetzungen erfüllt, sollte man mit der Einsatzleiterin in Verbindung treten.

Die Einsatzleiterin der Familienpflege, Frau Ulrike Neumann, gibt gerne Auskunft: Tel. 0761/ 271 30 – 154

| NACHgedacht**Kantate zum Michaelis-Fest**

Bleibt, ihr Engel, bleibt bei mir!
Führt mich auf beiden Seiten,
dass mein Fuß nicht möge gleiten.
Aber lehrt mich auch allhier,
euer großes Heilig singen
und dem Höchsten Dank zu bringen.
Bleibt, ihr Engel, bleibt bei mir!

Johann Sebastian Bach (ca.1740)



MITTEILUNGEN DER KATHOLISCHEN SEELSORGEEINHEIT

Freiburg-Hochdorf-Landwasser www.se-hochdorf-landwasser.de

Pfarrer Dr. Joachim Koffler, Tel. 0761/15147570 / eMail: koffler@se-fr-west.de
Hofackerstraße 35a Sprechzeiten/HD nach Vereinbarung ; LW: Do 8.30 – 9.30 Uhr und nach Vereinbarung

Kaplan Siegfried Huber Pfarrhaus Landwasser, Tel. 0761/15629098 / eMail: huber@se-fr-west.de
 Sprechzeiten: nach Vereinbarung

Pfarrbüro Hochdorf Tel. 07665/1705 / Fax 07665/930478 / eMail: st.martin@se-hochdorf-landwasser.de
Benzhauser Straße 3 Sprechzeiten: Di und Fr 9.00 – 11.00 Uhr; Mi 15.00 – 17.00 Uhr

Pfarrbüro Landwasser Tel. 0761/16116 / Fax 0761/16616 /
 eMail: st.petrus-canisius@se-hochdorf-landwasser.de
Auwaldstr. 94a Sprechzeiten: Mo 10.00 – 11.30 Uhr;
 Di + Mi 8.30 – 10.00 Uhr; Do 16.00 – 17.30 Uhr

Seelsorgebereitschaft der kath. Kirche in Freiburg:
 Tel. 01805/123569 / Kath.Telefonseelsorge: Tel. 0800/1110222



■ Gottesdienste und Termine

Samstag, 28. September 2013 - Heilige Lioba – Große Caritas-Kollekte

14.00 St. Martin: Taufe Shirin und Jestino Jerome Burgert und Marie Knöpfler

15.30 St. Martin: Trauung Hülya Nicole Sentürk und Giuseppe Di Maria mit Taufe von Leandro Carmelo Di Maria

18.00 St. Martin: Heilige Messe mitgestaltet vom Kirchenchor - Gedenken an Gustav und Emma Kümmerle, verstorbene Kinder, Maria und Valentin Fesenmeier (gest. Jahrtag) / Walter Engelmann, Erhard Engelmann und Brunhilde Reitingner / Claudia Scherzinger verh. Pierini

Sonntag, 29. September 2013 - 26. Sonntag im Jahreskreis – Große Caritas-Kollekte

09.30 St. P. Canisius: Heilige Messe mit Ministrantenaufnahme

10.30 St. Albert: Festgottesdienst zum Herbstfest - mit Aufnahme der neuen MinistrantenInnen - musikalisch gestaltet von den Bands Alberttross und Kairós

11.00 Hl. Familie: Heilige Messe

18.00 St. Albert: Abendmeditation zum Abschluss des Herbstfestes

18.00 St. Cyriak: Heilige Messe

Montag, 30. September 2013 - Heiliger Hieronymus

10.00 St. Albert Wohnzimmer: Bildungswerk St. Albert: Gedächtnis-Training-Kurs

20.00 St. Martin: Chörle-Probe im Michael-Denzlinger-Haus

Dienstag, 01. Oktober 2013 - Heilige Theresia vom Kinde Jesus

09.00 Seniorenwanderung mit Frau Holdermann

14.00 St. Albert Albertsaal: MAV - Mitarbeiterversammlung der Seelsorgeeinheit Freiburg-West-Landwasser-Hochdorf

15.00 St. Albert Wohnzimmer: "Café und mehr"

17.45 St. P. Canisius: Rosenkranz

18.30 St. P. Canisius: Heilige Messe - Gedenken an Tibor Rieder und Maria und Josef Panzer

19.00 St. Cyriak: Heilige Messe mit Frauen aus Iselburg am Niederrhein - Gedenken an Erich Lang

19.30 St. Martin - Pfarrer-Meybrunn-Haus: Chorversammlung zur Auflösung des Kirchenchores

20.00 St. Cyriak Pfarrbüro - Besprechungsraum: Pfarrgemeinderats-sitzung

Mittwoch, 02. Oktober 2013 - Hll. Schutzengel

08.00 Landwasser. Schulgottesdienst der ASS I (Zachäus)

09.00 St. Albert: Heilige Messe

09.45 St. Albert Wohnzimmer: Besuchsdienstfrühstück

13.15 St. Hbf: Abfahrt der Frauengemeinschaft Landwasser nach Bad

Krozingen (siehe Artikel!!)

18.30 St. Martin: Heilige Messe

19.30 St. Albert Wohnzimmer: Literaturkreis

Donnerstag, 03. Oktober 2013

17.00 St. Martin: Bildungswerk: Konzert des Kammerorchesters Radolfzell mit Werken von Mozart, Stamitz, Neruda und Boccherini, Eintritt frei - um Spenden wird gebeten.

Freitag, 04. Oktober 2013 - Heiliger Franz von Assisi

07.00 Hl. Familie: Morgengebet in der Krypta - anschließend Frühstück

16.00 St. Martin: Seniorengottesdienst

17.00 St. Albert: Beichtgelegenheit und Sprechstunde

19.00 St. Thomas: Heilige Messe - Gedenken an Josef Weber und verstorbene Angehörige, Maria und Otto Büche, Hedwig und Josef Herr

Samstag, 05. Oktober 2013

11.00 St. P. Canisius: Kinderkirche "Herr, wir bringen Brot und Wein"-gemeinsam mit dem Kindergarten feiern wir Erntedank; anschl. gibt es Kürbissuppe im Gemeindehaus

15.00 St. Thomas: Taufe von Johanna Alina Drescher

16.00 St. Cyriak: Trauung von Janine und Frank Schweizer

17.15 St. P. Canisius: Rosenkranz

18.00 St. P. Canisius: Heilige Messe zu Erntedank; anschl. Agape mit Brot und Wein - Gedenken an Jürgen und Werner Wagner / Gertrud Koch

19.00 St. Albert: Gemeinsam in den Sonntag - Wortgottesfeier

Sonntag, 06. Oktober 2013 - 27. Sonntag im Jahreskreis

09.30 St. Albert: Heilige Messe zum Erntedank - Baukollekte - anschl. Verkauf fair gehandelter Waren

10.00 St. Cyriak: Wortgottesfeier zum Erntedankfest, gestaltet vom Kindergarten Edith Stein für die ganze Gemeinde, anschließend Verkauf von Kaffee und Kuchen durch die Eltern (Erlös für die neue Kleinkindgruppe)

11.00 Hl. Familie: Heilige Messe zum Erntedank mitgestaltet vom Kindergarten Hl. Familie

Baukollekte - Mittagessen im Pfarrgemeindehaus

11.00 St. Martin: Familiengottesdienst zu Erntedank, mitgestaltet vom Chörle; anschl. Agape mit Brot und Wein

12.00 Hl. Familie Pfarrgemeindehaus - Saal: Mittagessen zum Erntedank

14.30 St. Cyriak: Taufe von Jonathan Andreas Zwigard

18.00 St. Cyriak: Keine Abendmesse in Lehen wegen Familiengottesdienst am Vormittag!

■ Eheproklamation

Das Sakrament der Ehe wollen sich am 28. September 2013 in St. Martin spenden:

Hülya Nicole Sentürk und Giuseppe Di Maria

| kfd – St. Petrus Canisius

Herzliche Einladung zu einer besinnlichen Kapellen-Führung mit Pater Faller in Bad Krozingen am 2. Oktober 2013. Abfahrt am Hauptbahnhof mit dem Zug um 13.15 Uhr.

Wir beginnen den Weg an der Steinkapelle (ca. 14.00 Uhr), gehen dann weiter zur Schloss- und Fridolinskapelle und machen den Abschluss bei der Glöcklehof-Kapelle, wo wir hinterher im angrenzenden Café einkehren werden.

Alle Frauen sind zu diesem besinnlichen Nachmittag ganz herzlich eingeladen vom Team der Frauengemeinschaft

| Erntedank am 5./6. Oktober in St. Martin und St. Petrus Canisius

Damit ein schöner Erntedank gerichtet werden kann, bitten wir auch dieses Jahr wieder um Ihre Erntegaben. **Die Erntegaben können Sie tagsüber am Freitag, 4. Oktober und am Samstag, 5. Oktober von 9.30 bis 10.30 Uhr in die Kirchen bringen.** In St. Petrus Canisius stehen Behältnisse bereit, in St. Martin werden die Erntegaben in Körbchen gebracht.

| Kinderkirche: Wir feiern Erntedank mit dem „Knorzel“ am 05. Oktober 2013

Bei unserer diesjährigen Erntedankfeier suchen wir mit dem „Knorzel“ die Wunderblume, außerdem wollen wir gemeinsam Kürbissuppe kochen und essen - bringt also ein bisschen mehr Zeit mit als sonst! Herzliche Einladung von Desirée, Sigg, Isabel und dem Team vom Kindergarten Landwasser

| „Chörle“ bei den Familiengottesdiensten – Weitere Sängerinnen und Sänger willkommen

An einem Abend vor einem Familiengottesdienst trifft sich das „Chörle“ zum Proben. Das Chörle möchte durch den Gesang bei den Familiengottesdiensten die Gemeinde beim Singen unterstützen und so auch ermöglichen, dass neue Lieder gesungen werden können. Die Gruppe, die von Fr. Martens begleitet wird, freut sich auch weiterhin auf weitere interessierte Männer und Frauen, die Lust haben gemeinsam zu singen. Herzliche Einladung am Montag, 30. September um 20:00 Uhr dazu zustoßen. Die Probe findet im Michael-Denzlinger-Haus am Dorfplatz statt.

| Familiengottesdienst zu Erntedank

Zu unserem nächsten Familiengottesdienst am **Sonntag, 06. Oktober um 11:00 Uhr** laden wir ganz herzlich nach St. Martin, Hochdorf ein. Der Gottesdienst wird unter dem Thema stehen und vom Chörle mitgestaltet werden. Die Kinder sind eingeladen, selbst Körbchen mit Obst und Gemüse mitzubringen.

Herzliche Einladung an alle Familien zu diesem Gottesdienst zu kommen und mit zu feiern, besondere Einladung gilt den Letztjährigen sowie den kommenden Erstkommunionkindern mit ihren Familien.

Kess
kooperativ | zentralisiert | sozial | situationsorientiert

erziehen

In Hochdorf findet im Herbst ein solches Kursangebot für Eltern von Kindern zwischen 3 und 12 Jahren statt.

Aber was ist das eigentlich?

Der Kurs **Kess-erziehen** möchte Müttern und Vätern viele praktische Anregungen für den Erziehungsalltag vermitteln und dabei helfen eine Einstellung zu finden, die das Zusammenleben in der Familie erleichtert. Dabei wird an die konkreten Erfahrungen der Teilnehmenden angeknüpft.

Kess-erziehen wurde von Pädagogen und Psychologen auf der wissenschaftlichen Basis der Individualpsychologie Alfred Adlers entwickelt und erprobt.

Das Ziel von **Kess-erziehen** ist es, Müttern und Vätern Wege zu einem entspannten und erlebnisreichen Miteinander zu eröffnen: respektvoll miteinander umzugehen, die Selbstverantwortung des Kindes zu stärken, störendes Verhalten besser zu verstehen, gelassener zu reagieren, ... Weitere Informationen können Sie den Flyern, die ausgelegt wurden, entnehmen oder Sie wenden sich an Sabine Vogel, Gemeindefereferentin, Tel. 07665/930477.

| Auflösung des katholischen Kirchenchores St. Martin Freiburg Hochdorf

Der katholische Kirchenchor St. Martin steht möglicherweise am Ende des gemeinsamen Musizierens. Der Chor hat die gleichen Probleme wie viele andere Gruppierungen. Es mangelt an Nachwuchs. Sänger/innen werden immer älter und die Zahl der Mitglieder geht zurück. Der Rückgang der Mitgliederzahl traf den Kirchenchor dieses Frühjahr erheblich. Beinahe die Hälfte aller Sängerinnen und Sänger haben im März 2013 den Chor verlassen. Zudem ist der Chor seit Ostern ohne Vorstand, da dieser ebenfalls ausgeschieden ist. Zum damaligen Zeitpunkt wurde die Auflösung des Chores bereits diskutiert. Die verbliebenen Sänger/innen entschieden sich gegen das Aus des Chores und probten in reduzierter Besetzung und mit verändertem Repertoire unter der musikalischen Leitung von Frau Friderike Martens weiter. Zahlreiche Initiativen neue Sänger/innen für den Chor zu werben blieben erfolglos. Nachdem der Chor viel Energie in die Probenarbeit gelegt hat, eine Verbesserung der Situation allerdings nicht absehbar ist, wird der Chor am Samstag, 28.09.2013 zum letzten Mal einen Gottesdienst musikalisch mitgestalten.

Der Kirchenchor lädt alle, die ihn noch einmal hören möchten, herzlich zur Vorabendmesse um 18.00 Uhr in die St. Martinskirche Hochdorf ein. Über die Auflösung des Chores wird zusammen mit dem Pfarrgemeinderat am 1. Oktober beraten.

M. Spiller

| Aufruf der deutschen Bischöfe zum Caritas-Sonntag 2013

Liebe Schwestern und Brüder!

Am nächsten Sonntag begehen wir in unserer Diözese den Caritas-Sonntag 2013. Er stellt das Miteinander und den Zusammenhalt in unserer Gesellschaft in den Mittelpunkt. „Familie schaffen wir nur gemeinsam“ lautet das Motto der Caritas in diesem Jahr. Eine Botschaft, die für die Kernfamilie und für die Familie als Kern unserer Gesellschaft gleichermaßen gilt. Die meisten Menschen wünschen sich eine Familie. Sie gibt ihnen Halt und ist ein Ort des Vertrauens. Sie ist auch ein Ort des Glaubens und der Glaubensweitergabe. Gleichzeitig erleben wir aber auch, dass Konflikte Familien vor Zerreißproben stellen und Beziehungen im Alter abbrechen können. Wenn alle zusammenhalten, können Krisen gemeinsam überwunden werden. Auch die Pfarrgemeinden leisten einen wichtigen Beitrag dafür. Sie unterstützen Familien zum Beispiel durch Begleitung und Organisation von Hilfenetzen. Viele Gemeinden sind Träger von Kindertageseinrichtungen und leisten damit ihren eigenen Beitrag für eine familienfreundliche Gesellschaft. Die Kollekte des Caritas-Sonntags ist für die vielfältigen Anliegen der Caritas bestimmt. Bitte unterstützen Sie durch Ihre Gabe die Arbeit der Caritas. Schon jetzt danken wir Ihnen dafür.

Für das Erzbistum Freiburg: Robert Zollitsch, Erzbischof 25. Juni 2013

HERZLICHE EINLADUNG ZUM HERBSTFEST AM 29. SEPTEMBER 2013 in St. Albert Bischofslinde Das **HERBSTFEST** beginnt am **Sonntag, 29. September um 10.30 Uhr** mit dem **Festgottesdienst**. Musikalisch wird er von Bandmitgliedern unserer beiden Bands Alberttross und Kairós gestaltet. Unsere neuen Ministrantinnen und Ministranten werden im Gottesdienst offiziell aufgenommen. Anschließend sind Sie zu einem reichhaltigen **Mittagessen** eingeladen, es ist sicher für jeden etwas dabei. Am Nachmittag erwartet Sie eine große Auswahl an selbstgebackenen Kuchen und Torten bei der **Kaffeetafel**. Wir haben ein abwechslungsreiches Angebot an **Spiele für Kleine und Große** vorbereitet. Um 18 Uhr treffen wir uns zu einer abschließenden **Meditation** in der Taufkapelle unserer Kirche. Wir freuen uns, wenn Sie mit uns feiern und wir miteinander ins Gespräch kommen. Der Reinerlös wird zur Hälfte für die Aufgaben der Gemeinde, die andere Hälfte kommt unseren Partnerschaften zugute. **Herzliche Einladung an alle!**

| Herzliche Einladung zu den Kinderbibeltagen - Das Bibelabenteuer für 9 – 13jährigen in Rüttenhof vom 27. – 31. Oktober

Vom 27.-31.10.2013 sind alle 9-13jährigen zu den Kinderbibeltagen in Rüttenhof/Hotzenwald eingeladen. Auf den Spuren von Joseph, dem Träumer, erleben wir allerhand Bibelabenteuer mit vielen Spielen und viel Musik. Kosten: 80.- Euro, Anmeldungen über die Pfarrbüros, Anmeldeflyer liegen aus.



ENTDECKEN SIE MIT UNS DIE WELT – DIE SCHÖNSTEN REISEN 2013:

Diese Reise vermittelt Ihnen die **unvergleichliche Vielfalt Südafrikas** sowie die Höhepunkte am schönsten Ende der Welt: das echte **afrikanische Naturerlebnis** im **Kruger Nationalpark** und weitere landschaftliche Highlights Südafrikas entlang der **Panorama-Route**. Lassen Sie sich von der **faszinierenden Metropole Kapstadt** bezaubern und genießen Sie die wunderschöne **Kap-Halbinsel** mit den herrlichen Weinanbaugebieten und das **Kap der Guten Hoffnung**.



DAS SCHÖNSTE ENDE DER WELT!

ab € 1.895,- p. P. im DZ

EZ Zuschlag 300,-

vom 14.11. bis 24./25.11.2013

ab/bis Frankfurt

auf Wunsch mit Haustürservice!



Bitte senden Sie mir nähere Informationen zur Reise Südafrika:

Vor- und Zuname:

Straße / Hausnummer: /

PLZ / Wohnort: /

Telefon tagsüber: /

Bitte gleich per Post oder Telefax einsenden an:
PRIMO-Reisebüro · Daisendorferstr. 34 · 88709 Meersburg
Telefon: 0 75 32 / 80 01 - 0 · Telefax: 0 75 32 / 80 01 - 22
E-Mail info@aufundweg.net · Internet: www.aufundweg.net

SÜDAFRIKA

Neues Motiv

für einen wachsenden Staufen-Briefmarkensatz

Deutsche Post



Erhältlich im Kaufladen auf www.staufenstiftung.de und über Verkaufsstellen bei Handel und Banken. Mehr Infos außerdem unter Telefon 07633 805-56.

Verbreiten Sie unsere Botschaft!

Stiftung zur Erhaltung
der historischen
Altstadt Staufen

Wir verlängern unsere
Aktion bis KW 42!!!

Erbeuten Sie fette Rabatte weiter bis KW 42!!



6 ANZEIGEN SCHALTEN

4 ANZEIGEN BEZAHLEN

Unsere beliebteste Aktion ist wieder da!

Wir bringen Ihnen den Sonnenschein! Rabattierte Anzeigen in den „Blättle“ machen auch Ihre Werbung zum Sommerhit 2013. Buchen Sie also schnell und profitieren Sie!

Kein Layout? Kein Problem.

Nutzen Sie unseren Grafik-Service für Ihre Anzeigengestaltung (10 Tage Vorlaufzeit).

Wir verlängern für Sie unsere Sommeraktion!

... bis 20.10.2013 für die

Kalenderwochen 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42

Ihre Anzeigen können Sie bequem online auf **www.primo-stockach.de** buchen. Rufen Sie an, wenn Sie Fragen haben! Wir beraten Sie gerne unter **Tel. 077 71 / 93 17 - 11**.

Noch mehr Vorteile für Sie:

- › Finden Sie interessante **Kombinationsmöglichkeiten** mit Ihren Nachbarausgaben auf **www.primo-stockach.de**. (Kombinationen werden als eine Ausgabe gezählt.)
- › Machen Sie mit einer **Farbanzeige** (Farbzuschlag) besonders stark auf sich aufmerksam.
- › Liefern Sie Ihre **Druckdaten rechtzeitig**, spätestens bis Freitag der Vorwoche.
- › Erteilen Sie uns eine Abbuchungsgenehmigung und Sie erhalten weitere **2 % Skonto**.

Es gelten unsere AGB (siehe www.primo-stockach.de) und unsere aktuelle Preisliste Nr. 14 (Stand: Januar 2013). Alle bestehenden Rabattvereinbarungen mit unserem Verlag werden für diese Aktion außer Kraft gesetzt. Jedoch wird das mm-Volumen Ihrem Kundenkonto gutgeschrieben.

Geben Sie bei der Bestellung den Aktionscode • P2013-06-02 an

› **Verlag und Anzeigen:** Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach, Tel. 077 71 / 93 17 - 11, Fax 077 71 / 93 17 - 40, anzeigen@primo-stockach.de | www.primo-stockach.de

**primo
verlag**
Fachverlag für Amts-
Mitteilungs- und Infoblätter
+ Individual-Print

Das Primo-Land

Werben Sie direkt in Ihrer Nachbarschaft oder kombinieren Sie die Gemeinden, Landkreise und Wirtschaftsräume, in denen Sie Kunden haben oder haben möchten.

Mit den Primo-Blättern sind Sie ganz nah bei den Menschen, denn das „Blättle“ gehört praktisch zur Familie und strahlt eine hohe Glaubwürdigkeit aus. Jeder liest es gern. Hier werben Sie nahezu ohne Streuverluste.



ORTENAUKREIS

Hohberg • Ringsheim • Schwanau

Gesamtauflage: 7.150

LANDKREIS BREISGAU-HOCHSCHWARZWALD (FREIBURG)

Auggen • Badenweiler
Ballrechten-Dottingen
Bad Krozingen • Bollschweil
Bötzingen • Buchenbach
Buggingen • Ebnet • Ebringen
Ehrenkirchen • Eichstetten
Eisenbach • Eschbach • Friedenweiler • Glottertal • Gottenheim
Hartheim • Heitersheim • Hinterzarten • Hochdorf • Ihringen
Kappel • Kirchzarten • Lehen
March • Merdingen • Müllheim
Münstertal • Munzingen • Neuenburg • Oberried • Pfaffenweiler
Schallstadt • Stegen • St. Märgen
St. Peter • Sulzburg • Staufen
Titisee-Neustadt • Umkirch
Vogtsburg • Waltershofen

Gesamtauflage: 100.850

LANDKREIS EMMENDINGEN

Buchholz • Freiamt • Herbolzheim
Kenzingen • Malterdingen • Reute
Rheinhausen • Riegel a. K. • Sasbach
Vörstetten • Weisweil • Wyhl

Gesamtauflage: 21.580

LANDKREIS LÖRRACH

Herten-Degerfelden • Minseln/
Adelhausen/Eichsel • Efringen-
Kirchen • Brombach-Haagen-
Hauingen • Grenzach-Wyhlen
Gersbach • Hög-Ehrsberg
Haltingen • Hasel • Inzlingen
Kandern/Malsburg-Marzell
Karsau • Maulburg • Schliengen
Schwörstadt • Steinen
GVV Kleines Wiesental
GVV Schönau • GVV Vorderes
Kandertal • Zell im Wiesental

Gesamtauflage: 34.145

LANDKREIS VILLINGEN-SCHWENNINGEN

Brigachtal • Dauchingen
Hüfingen • Mönchweiler

Gesamtauflage: 5.495

LANDKREIS TUTTLINGEN

Bärenthal • Böttingen • Buchheim • Fridingen • Irndorf
Kolbingen • Mahlstetten
Mühlheim • Neuhausen o. E.
Nendingen • Renquishausen
Königsheim • Emmingen-
Liptingen

Gesamtauflage: 8.185

LANDKREIS WALDSHUT-TIENGEN

Albruck • Dettighofen
Dogern • Görwihl • Grafenhausen
Höchenschwand • Häusern
Jestetten • Küssaberg • Laufenburg • Murg • St. Blasien
Stühlingen • Todtmoos • Ühlingen-
Birkendorf • Waldshut-Tiengen
Wehr • Wutach

Gesamtauflage: 46.380

LANDKREIS SIGMARINGEN

Bingen • Herdwangen/Schönach
Herbertingen • Hohentengen
Illmensee • Inzigkofen • Mengen
Ostrach • Sauldorf

Gesamtauflage: 11.915

LANDKREIS KONSTANZ

Aach • Allensbach • Bodman-
Ludwigshafen • Bisingen
Dingelsdorf • Eigeltingen
Gailingen • Höri-Woche • Hohenfels • Litzelstetten • Mühlhingen
Orsingen-Nenzlingen • Radolfzell
Rielasingen-Worblingen
Steilbingen • Stockach

Gesamtauflage: 54.710

LANDKREIS RAVENSBURG/BIBERACH

Berg • Burgrieden • Ingoldingen
Horgenzell Stadtteile Ravensburg:
Eschach-Schmalegg-Taldorf
Wilhelmsdorf • Wolpertswende

Gesamtauflage: 15.815

BODENSEEKREIS

Bermatingen • Deggenhausertal
Ettenkirch • Frickingen • Heiligenberg-
Kluftern • Meersburg
Owingen • Salem • Sipplingen
Überlingen • Uhldingen-Mühlhofen

Gesamtauflage: 39.765

» **Verlag und Anzeigen:** Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach,
Tel. 0 77 71 / 93 17 - 11, Fax 0 77 71 / 93 17 - 40, anzeigen@primo-stockach.de

**primo
verlag**
Fachverlag für Amts-,
Mitteilungs- und Infoblätter
+ Individual-Print

Ringstraße 2
79108 FR-Hochdorf
Tel. 0 76 65 - 40 7 12+35 70
Fax 0 76 65 - 40 7 88

Günter Weisel
Sanitär + Blechnormeister

WINTER

- Solar
- Sanitär
- Heizung
- Blechnerei
- Kundendienst

Dorfstraße 34
79232 March-Hugstetten
Telefon 076 65 22 05
Telefax 076 65 40727
www.winter-sanitaer-heizung.de
winter-sanitaer-march@t-online.de

TREPPENLIFTE
Service und Verkauf vom regionalen Profi!
Tel. **07741-965858**
www.reha-lift-technik.de

Mit Andris läuft's halt wie geschmiert

mathias andris
www.andris-glaserei.de
beraten - reparieren - sanieren - erhalten

Eschenweg 1a • 79232 March-Hugstetten • Fax 930027
info@andris-glaserei.de • **07665-930026**

HELIODIREKT
KERZEN • LEUCHTER • PRÄSENTE
Exclusives für den Wohnbereich

Herbststimmung...
für Ihr Zuhause, Herbstdeko in warmen Farben wie edle Laternen (neu eingetroffen), Herbstblumen (täuschend echt), Kerzenleuchter & handgeschliffene Windlichter, neue Kerzen & Duftkerzen u.v.m.
...lassen Sie sich inspirieren.

Etmattenstraße 40	Mo-Fr 10.00-12.30
79112 FR-Tiengen	14.30-18.00
☎ 07664.933950	Mi 10.00-12.30

Frauenarztpraxis
Frau Dr. Weddingfeld und Herr Dr. Schmidt
Umkirch

Wir stellen ein ab sofort
medizinische Fachangestellte
auf 450 Euro-Basis mit Aussicht auf Teil-/Vollzeitanstellung.
Tel. 07665 7791

maler albert kiefer GMBH
Restaurator im Handwerk

Malerarbeiten • Tapezierarbeiten • Fassadengestaltung • Vollwärmeschutz
Bodenbeläge • Dekorative und historische Techniken • Vergoldungen

79110 FREIBURG • www.malerbetrieb-kiefer.de • Tel. 0761 / 800135

Gitarren- und Klarinettenunterricht
auch bei Ihnen zu Hause

Tel.: 07665 - 41712
www.musikunterricht-zimmermann.de

"Zeigt her eure Füße"
Sie sind nicht mobil?
Barbara Hesselbarth, gepr. Fußpflegerin,
kommt gerne zu Ihnen nach Hause. Tel.: 07665 - 41380

STUDIO PIANISSIMO

**Freundliche Lehrer/in geben
Klavierunterricht mit Spaß im KaBo**

Kostenlose Probestunde! Tel. 0761 4002453 • 0163 8347890

H-P FÜRDERER
Radio- und Fernsehwerkstatt

Eichstetter Str. 23
79232 March-Neuershausen
☎ (07665) 93 47 55
Mobil: (0176) 22 24 27 22

Kundendienst*Reparaturen*Satanlagen

**Suchen Baugrundstück
bis 1.000 m²**
Telefon 0172 9390883



Raumteiler & Schränke
maßgerecht &
formbeständig

HÄRING
DIE MÖBELWERKSTATT

79232 March - Benzstraße 16
07665-92160
www.haeringmoebel.de

Trauerfall...
Wenden Sie sich
vertrauensvoll an das
städtische Bestattungsinstitut.

 **STADT
FREIBURG
BESTATTUNGS
DIENST**

Sie erreichen uns
Tag und Nacht unter
☎ 07 61-27 30 44

79106 Freiburg | Friedhofstr. 8
Direkt am Hauptfriedhof

NATURlich **FALLER**

Seit über 100 Jahren im Dienste betroffener Menschen
**Bestattungsinstitut - Schreinerei -
Naturfarbenhandel - Solartechnik**
Vermittlung u. Erledigung techn. Notdienste - Immer erreichbar
Dorfstr. 20 - 79232 March-Hugstetten - ☎ 07665-13 07



Das Herbstelerbniss in der Region

Infos & Reservierung 07633/92 332 160 **Bohrerhof**
Restaurant täglich ab 12.00 Uhr und So./Fei. ab 11.30 Uhr
durchgehend geöffnet, Landmarkt täglich von 8.00 bis 20.00 Uhr
Bachstraße 6 • 79258 Hartheim-Feldkirch • bohrer-hof@t-online.de • www.bohrerhof.de

Angebot vom 26.09. - 02.10.13

**Für Ihren Vorratseinkauf:
Faller-Qualität zum Sonderpreis!**

Schweineschnitzel _____ kg € 8,90
vom mageren Rücken, auf Wunsch
auch pfannenfertig paniert

**Frische
Hähnchenkeulen** _____ kg € 5,50
gerne auch bratfertig gewürzt

Mo Di Do Fr 7.30 - 12.30
15.00 - 18.00
Mittwoch 7.30 - 12.30
Samstag 7.30 - 12.00

FALLER Metzgerei
partyservice

March-Holzhausen · Tel. 07665 44 40

**Weitere Angebote im Ladengeschäft
und auf metzgerei-partyservice-faller.de**

Frische Fleisch- und Wurstwaren aus eigener Herstellung

...die Metzgerei mit Pfiff f f

fachgerechter Heckenschnitt | zuverlässige Gartenpflege | kreative Gartenumgestaltung

 **Wächst Ihnen
Ihr Garten
über den Kopf?**

Garten Werner
Gestaltung • Pflege • Verleih

Michael Werner, Gärtnermeister, 79224 Umkirch, Tel. 07665-940279

www.garten-werner.de

VORGEZOGENER ANZEIGENSCHLUSS

KW 40

LIEBE ANZEIGENKUNDEN,
in der **KW 40 (30.09. bis 06.10.2013)** ist
der Anzeigenschluss jeweils **1** Tag früher.

Bitte denken Sie bei
Ihrer Anzeigenplanung daran!



primo verlag
Fachverlag für Amts-
Mittellungs- und Infoblätter
+ Individual-Print

Ihr Primo Verlag
Stockach

BITTE BEACHTEN!

Brillante Köpfe
FRISEURSALON

**Wir haben eine
neue Homepage!**

Besuchen Sie uns im
Internet unter
www.brillante-koepfe.de

Di, Mi, Fr 09.00 - 18.00
Do 09.00 - 20.00
Sa 08.30 - 14.00
Mo Ruhetag

über Mittag durchgehend
geöffnet!

www.brillante-koepfe.de

10 Jahre Florales Wohnen

Feiern Sie mit mir - 20 - 50 % Jubiläumsrabatt

Freitag, 04.10. 15.00 - 20.00 Uhr
Samstag, 05.10. 12.00 - 18.00 Uhr

Herbstliche Floristik, Kaffee, Kuchen, Prosecco

March-Buchheim | Dreisamstr. 15a | ☎ 07665 930800 | www.floraleswohnen.de